

# *O público e o privado*

Revista do Programa de Pós-Graduação em Políticas Públicas da Universidade Estadual do Ceará

**Dossiê Crianças e Jovens nas  
Políticas Públicas**



## **REITOR**

José Jackson Coelho Sampaio

## **VICE-REITOR**

Hidelbrando dos Santos Soares

## **PRÓ-REITOR DE PÓS-GRADUAÇÃO E PESQUISA**

Jerffeson Teixeira de Souza

### **CENTRO DE HUMANIDADES**

Letícia Adriana Pires F. dos Santos

### **CENTRO DE ESTUDOS SOCIAIS APLICADOS**

Vladimir Spinelli Chagas

## **CONSELHO EDITORIAL EDITOR**

Alexandre Almeida Barbalho   João Tadeu de Andrade   Rosemary de Oliveira Almeida

## **CONSULTORES INTERNOS**

Claudia Sousa Leitão	Hermano Machado Ferreira Lima
Francisca Rejane de Bezerra Andrade	Kadma Marques Rodrigues
Francisco Josênio C. Parente	Liduína Farias Almeida da Costa
Francisco Horácio da Silva Frota	Maria Celeste Magalhães Cordeiro
João Bosco Feitosa dos Santos	Maria Glauciria Mota Brasil
José Filomeno de Moraes	Maria Helena de Paula Frota
José Jackson Coelho Sampaio	Maria do Socorro Ferreira Osterne
Joubert Max Maranhão Piorsky Aires	Monica Dias Martins
Geovani Jacó de Freitas	Regianne Leila Rolim Medeiros
Gisafran Nazareno Mota Juca	Sofia Lerche Vieira

## **CONSULTORES EXTERNOS**

Abdelhafid Hammouche (Universidade de Lille I - França)	Manoel Domingos Neto (UFF)
Adalberto Moreira Cardoso (IESP-UERJ)	Marcelo Parreira do Amaral (Universidade de Frankfurt)
Antonio Albino Canelas Rubim (UFBA)	Marcos Luiz Bretas (UFRJ)
Daniel Chaves de Brito (UFPA)	Maria Alice Rezende de Carvalho (PUC-Rio)
Eduardo Diatahy Bezerra de Menezes (UFC)	Maria Lucília Monteiro (Universidade Nova Lisboa)
Elísio Estanque (CES - Universidade de Coimbra)	Maria Ozanira Silva e Silva (UFMA)
Irllys Barreira (UFC)	Mariano Fernandez Enguita (Universidad de Salamanca)
Jawdat Abu-El-Haj (UFC)	Miguel Alberto Bartolome (Instituto Nacional de Antropologia e História – INAH-MX)
José Machado Pais (Universidade de Lisboa)	Paulo Filipe Monteiro (Universidade Nova Lisboa)
José Mauricio Castro Domingues da Silva (IESP-UERJ)	Pedro Demo (UNB)
José Vicente Tavares dos Santos (UFRGS)	Rodrigo Ghiringhelli de Azevedo (PUC-RS)
Lília Maia de Moraes Sales (UNIFOR)	Ronald Chilcote (University California)
Luciana F. Tatagiba (UNICAMP)	Sérgio Adorno (USP)
Luiz Jorge Wernek Viana (PUC-Rio)	

## **PROJETO GRÁFICO**

Clarice Frota

## **EDITORAÇÃO ELETRÔNICA**

Cristiê Gomes Moreira

**ISSN 1519-5481**

**O público e o privado. Fortaleza: UECE, 2003. Semestral.  
Conteúdo: ano 10, n.20, Julho/Dezembro, 2012**

**1. Humanidades e Ciências Sociais**

**CDD 320.000**

**O periódico O público e o privado (PP)** é uma publicação acadêmica do Programa de Pós-Graduação em Políticas Públicas da Universidade Estadual do Ceará(UECE), de periodicidade semestral. Destina-se a publicar e divulgar trabalhos de pesquisadores nacionais e estrangeiros, resultados de estudos e pesquisas, considerando a relevância e inserção da temática na produção do conhecimento teórico-empírico para as políticas públicas.

O periódico tem como objetivo promover a produção e a socialização do conhecimento acadêmico por meio da publicação de artigos, resenhas, entrevistas e relatórios de pesquisas, bem como incentivar a criação, divulgação e interlocução de redes temáticas com grupos de pesquisadores de Universidades brasileiras e estrangeiras.

#### **Endereço para Correspondência**

Programa de Pós-Graduação em Políticas Públicas  
Mestrado Acadêmico em Políticas Públicas e Sociedade  
Av. Paranjana, 1.700, Campus do Itaperi  
Cep: 60.740-903 Fortaleza-Ceará-Brasil  
Telefone/fax(85) 31019887/31019880  
E-mail: [opublicoeoprivado@gmail.com](mailto:opublicoeoprivado@gmail.com)  
Site: <http://www.uece.br/politicaspublicas>

#### **Submissão dos trabalhos**

A submissão dos trabalhos deve ser feita por meio do endereço eletrônico  
<http://www.seer.uece.br/opublicoeoprivado>

#### **Publicação indexada em:**

Portal de Periódicos da UECE - [www.seer.uece.br](http://www.seer.uece.br)

LANTINDEX – [www.latindex.unam.mx/buscador/resBus.html?palabra=o+p%FAblico+e+o+privado&opcion=1&Submit=Buscar](http://www.latindex.unam.mx/buscador/resBus.html?palabra=o+p%FAblico+e+o+privado&opcion=1&Submit=Buscar)

Sumários de Revistas Brasileiras - [www.sumarios.org/revistas/o-público-e-o-privado](http://www.sumarios.org/revistas/o-público-e-o-privado)

Portal de Periódicos CAPES - [http://www.periodicos.capes.gov.br/?option=com\\_pmetabusca&mn=88&smn=88&type=p&sfx=buscaRapida](http://www.periodicos.capes.gov.br/?option=com_pmetabusca&mn=88&smn=88&type=p&sfx=buscaRapida)

# Apresentação

Organizar esta revista, *O público e o privado*, foi um motivo de grande satisfação. A característica deste periódico é ser um dossiê sobre criança e jovens nas políticas públicas. Coletânea de textos, portanto, que trata destes atores numa perspectiva sociológica, antropológica e política, tomando por base as reflexões voltadas para os mesmos.

O objetivo central desta publicação é contribuir para o debate nos quais seus personagens centrais devem ser pensados como sujeitos de direito, ou seja: devem ser reconhecidos em suas especificidades históricas, sociais e culturais. Os artigos procuram favorecer a implementação de políticas e práticas voltadas para a participação e exercício da cidadania.

O texto “Políticas públicas de juventude no Brasil: resgate de uma trajetória em construção” da socióloga Maria Celeste Magalhães Cordeiro e Josbertini Virgínio Clementino, Conselheiro Nacional de Juventude da Secretaria - Geral da Presidência da República, trata do quadro atual das políticas de juventude no nosso país. Os autores registram os avanços alcançados e destacam que há ainda um longo caminho a percorrer no sentido de transformar em políticas públicas de Estado, as atuais políticas de governo para o público juvenil.

Refletindo sobre as taxas de desemprego da população jovem, problema de ordem mundial, Rejane Bezerra e Marcelo Parreira do Amaral, pesquisador e membro da coordenação do projeto de pesquisa ‘Governance of Educational Trajectories in Europe’ (GOETE), produziram o texto “Educação e Trabalho no Século XXI – as condições sociais dos jovens no processo de transição escola-emprego na Alemanha e no Brasil”. Os autores partem da análise da falta de trabalho para a juventude e seguem refletindo sobre o desafio da inserção dos mesmos no mercado de trabalho. O artigo, de forma específica, apresenta uma análise das atuais condições dos jovens no processo de transição escola-emprego no Brasil e na Alemanha, identificando os principais elementos constitutivos desse processo.

“Juventude, raça e cultura: a luta por visibilidade e reconhecimento social”, artigo do antropólogo da UFPE, Adjair Alves, é outra importante contribuição. Trata-se de uma análise das formas de manipulação/ construção de categorias sociais, capturadas das observações produzidas no âmbito das relações sociais estabelecidas com jovens da periferia urbana do município de Caruaru, no interior de Pernambuco e que integram o Movimento Hip-hop do Morro Bom Jesus, naquela cidade.

“Comunidades mais que imaginadas - ou da ‘ascese’ juvenil nordestina: as juventudes de Fortaleza e Recife no final do século XX” é outro artigo que também trata dos aspectos culturais que envolvem a juventude. Francisco José Gomes Damasceno e Francisco Gerardo Cavalcante do Nascimento, analisando duas importantes cidades da região nordeste brasileira, tratam da formação de comunidades que compartilham afetividades, ideias, práticas, lugares e uma linguagem comum, processo este, dizem os autores, que é lento e marcado pela complexidade da descoberta de si e do outro e que envolve táticas diversas, dentre elas a criação de seus movimentos culturais.

Horacio Frota preocupado com o elevado nível de violência que os jovens brasileiros estão submetidos contribui com o debate sobre sua perpetuação com o artigo “Pobres, jovens e negros: algozes ou vítimas da violência?” Jeannette Pouchain Ramos e Nathália Vaz caminham na mesma preocupação com a natureza da violência na juventude e contribuem com o artigo “Eu só quero é ser feliz”: Trajetórias de vida de adolescentes em cumprimento de medida socioeducativa”. Na análise, as autoras são de opinião que a concentração de renda faz com que a parcela jovem da população seja a que mais sofre com os problemas de ordem estrutural. Aprofundando a mesma linha de investigação, Marinina Gruska Benevides e Daniele Gruska Benevides Prataii apresentam o registro de uma experiência que trata dos aspectos facilitadores e dificultadores da orientação profissional de adolescentes em conflito com a lei.

A preocupação com a participação da juventude nas políticas públicas se encontra evidenciada em dois artigos que associam as experiências brasileiras com as práticas internacionais.

O artigo de Neira de Moraes “Crianças e adolescentes: da afonia social a participação nas discussões sobre políticas públicas” trata nas duas últimas décadas, das ações, projetos e programas, governamentais e não governamentais que passaram a incorporar a participação como uma de suas diretrizes. Neste artigo, a autora aborda algumas questões que as experiências do Orçamento Participativo Criança e Adolescente de Fortaleza Ceará (Brasil) trouxeram à tona.

“Experiências participativas da juventude em Portugal: reflexões emergentes do caso do OPJ da Trofa” de Giovanni Allegretti, Andrea Luz e Francisco Freitas, coordenador e doutorandos do Centro de Estudos Sociais

(CES) da Universidade de Coimbra, discute novas e diversificadas formas de participação que envolvem os cidadãos na vida coletiva. O texto trata da experiência de quem coordena a implantação de Orçamentos Participativos entre os jovens em diversos continentes.

Finalmente, abordando três categorias que se entrelaçam no paradigma da modernidade Ocidental: a política, o Direito e a juventude. O trabalho de Jackson da Silva Leal e Raquel Fabiana Lopes Sparemberger, “Da regulação à emancipação: a juventude e uma nova política mestiça subvertendo o paradigma de política judicializada”, como os demais, tratam o tema da juventude com um viés crítico reflexivo.

O presente dossiê também incorporou duas contribuições valiosas: uma primeira, de Wandelino Nogueira Neto, intelectual comprometido com a defesa dos direitos das crianças e adolescentes, no qual o autor faz uma retrospectiva da luta pelo “Estatuto da Criança e do Adolescente” no Brasil; uma segunda, de, Randolfe Rodrigues, relator do Estatuto da Juventude no Senado Federal.

A primeira contribuição trazendo um balanço da efetividade e da eficácia da normativa nacional e internacional a partir dos paradigmas éticos e políticos, dos princípios jurídicos e dos mecanismos de exibibilidade de direitos. A segunda, como síntese de um processo iniciado em outubro de 2011 no Senado Federal vindo de uma Comissão Especial da Câmara dos Deputados.

Complementando os textos e documentos do presente dossiê, ainda merece registro, a resenha do livro de Alexandre Aragão de Albuquerque, “Juventude, Educação e Participação Política”. Síntese, portanto, de um livro que surge num momento muito propício ao debate, como demonstra Luiz Neto.

Por todas estas razões, esperamos que este dossiê seja lido e discutido.

Fortaleza, 12 de Novembro de 2012

Prof Dr. Francisco Horácio da Silva Frota  
(organizador do dossiê)



Apresentação

## DOSSIÊ CRIANÇAS E JOVENS NAS POLÍTICAS PÚBLICAS

- 13** Políticas Públicas de Juventude no Brasil: resgate de uma trajetória em construção  
Maria Celeste Magalhães Cordeiro, Josbertini Virgínio Clementino
- 29** Educação e Trabalho no Século XXI: as condições sociais dos jovens no processo de transição escola-emprego na Alemanha e no Brasil  
Francisca Rejane Bezerra Andrade, Marcelo Parreira do Amaral
- 55** Juventude, Raça e Cultura: a luta por visibilidade e reconhecimento social  
Adjair Alves
- 83** Comunidades mais que imaginadas - ou da “ascese” juvenil nordestina: as juventudes de Fortaleza e Recife no final do século XX  
Francisco José Gomes Damasceno, Francisco Gerardo Cavalcante do Nascimento
- 103** Pobres, jovens e negros: algozes ou vítimas da violência?  
Francisco Horácio da Silva Frota
- 121** “Eu só quero é ser feliz”: trajetórias de vida de adolescentes em cumprimento de medida socioeducativa  
Jeannette Filomeno Pouchain Ramos, Nathália Naly de Almeida Vaz
- 137** Crianças e adolescentes: da afonia social à participação nas discussões sobre políticas públicas  
Neiara de Moraes
- 155** Experiências participativas da juventude em Portugal: reflexões emergentes do caso do OPJ da Trofa  
Giovanni Allegretti, Maria Andrea Luz da Silva, Francisco Freitas
- 207** Da regulação à emancipação: a juventude e uma nova política mestiça subvertendo o paradigma de política judicializada  
Raquel Fabiana Lopes Sparemberger, Jackson da Silva Leal
- 237** Orientação profissional para adolescência em conflito com a lei  
Marinina Gruska Benevides, Daniele Gruska Benevides Prata

# Sumário

## DOCUMENTOS

**261** Duas décadas de direitos da criança e do adolescente no Brasil  
Wanderlino Nogueira Neto

**295** A juventude e seus direitos  
Randolfe Rodrigues

## RESENHA

**301** ALBUQUERQUE, Alexandre Aragão de. Juventude, educação e participação política  
Luiz Alberto Gomes Barbosa Neto

Presentation

## DOSSIER CHILDREN AND YOUTH IN PUBLIC POLICY

- 13** Public Policies for Youth in Brazil: the rescue of a path under construction  
Maria Celeste Magalhães Cordeiro, Josbertini Virgínio Clementino
- 29** Education and Work in the 21st Century: social conditions of youths in the school-job transition process in Germany and in Brazil  
Francisca Rejane Bezerra Andrade, Marcelo Parreira do Amaral
- 55** Youth, Race and Culture: the struggle for visibility and social recognition  
Adjair Alves
- 83** Communities beyond Imagination - or from the northeast juvenile “asceticism”: youths from Fortaleza and Recife in the late 20th century  
Francisco José Gomes Damasceno, Francisco Gerardo Cavalcante do Nascimento
- 103** Poor, youths and blacks: executioners or victims of violence?  
Francisco Horácio da Silva Frota
- 121** “I just want to be happy”: life trajectories of adolescents under socio-educational measure  
Jeannette Filomeno Pouchain Ramos, Nathália Naly de Almeida Vaz
- 137** Children and adolescents: from social aphonía to participation in the discussions on public policies  
Neiara de Moraes
- 155** Participatory experiences of youth in Portugal: reflections emerging from the OPJ Trofa case  
Giovanni Allegretti, Maria Andrea Luz da Silva, Francisco Freitas
- 207** Regulation to emancipation: youth and a new policy mestizo subverting the paradigm of political justice butwith  
Raquel Fabiana Lopes Sparemberger, Jackson da Silva Leal
- 237** Professional guidance to adolescentese in conflict with the law  
Marinina Gruska Benevides, Daniele Gruska Benevides Prata

# Summary

## DOCUMENTS

*261* Two decades of rights of children and adolescents in Brazil  
Wanderlino Nogueira Neto

*295* The youth and their rights  
Randolfe Rodrigues

## REVIEWS

*301* ALBUQUERQUE, Alexandre Aragão de. Youth, education and political participation  
Luiz Alberto Gomes Barbosa Neto